

I Suomenlahti

☒ 197. Suomi. Porvoo. Kokonniemi – Hermansö – Svartbäckinselkä. Viemäripitki. Karttamerkintä.

Yksityiskohtia: Viemäripitken linjaus kulkee seuraavien pisteiden kautta:

A. Kokonniemi - Hamari

KKJ		WGS-84	
1)	60°22,598'P, 25°40,674'I	60°22,610'P, 25°40,486'I	
2)	60 22,589	25 40,672	60 22,601
3)	60 22,514	25 40,524	25 40,483
4)	60 22,61	25 40,65	60 22,62
5)	60 22,54	25 40,55	60 22,55
6)	60 22,46	25 40,47	60 22,47
7)	60 22,22	25 39,60	60 22,23
8)	60 22,10	25 39,38	60 22,11
9)	60 21,89	25 39,11	60 21,90
10)	60 21,85	25 38,94	60 21,86
11)	60 21,82	25 38,84	60 21,83
			25 38,65

B. Hamari – Haikkoonselkä - Hermansö

KKJ		WGS-84	
1)	60°21,40'P, 25°38,59'I	60°21,41'P, 25°38,40'I	
2)	60 21,37	25 38,58	60 21,38
3)	60 21,29	25 38,45	25 38,26
4)	60 21,25	25 38,26	60 21,26
5)	60 21,19	25 38,17	60 21,20
6)	60 20,86	25 38,00	60 20,87
7)	60 20,79	25 37,99	60 20,80
8)	60 20,59	25 37,81	60 20,60
9)	60 20,57	25 37,75	60 20,58
10)	60 20,57	25 37,52	60 20,58
11)	60 20,56	25 37,31	60 20,57
			25 37,12

C. Hermansö (Kodderviken) – Emäsalonselkä -Svartbäckinselkä

KKJ		WGS-84	
1)	60°20,44'P, 25°36,65'I	60°20,45'P, 25°36,46'I	
2)	60 20,39	25 36,51	60 20,40
3)	60 20,33	25 36,40	25 36,34
4)	60 20,23	25 36,33	60 20,24
5)	60 20,15	25 36,32	60 20,16
6)	60 20,02	25 36,33	60 20,03
7)	60 19,77	25 36,44	60 19,78
8)	60 19,700	25 36,418	60 19,712
9)	60 19,432	25 36,348	60 19,444
10)	60 19,262	25 36,168	60 19,274
11)	60 19,055	25 35,988	60 19,067
12)	60 18,890	25 35,862	60 18,902
13)	60 18,834	25 35,773	60 18,846
			25 35,585

14)	60 18,727	25 35,614	60 18,739	25 35,426
15)	60 18,668	25 35,496	60 18,680	25 35,308
16)	60 18,627	25 35,383	60 18,639	25 35,195
17)	60 18,607	25 35,309	60 18,619	25 35,121
18)	60 18,568	25 35,538	60 18,580	25 35,041
19)	60 18,528	25 35,528	60 18,540	25 34,620
20)	60 18,508	25 34,528	60 18,520	25 34,340
21)	60 18,488	25 34,451	60 18,500	25 34,263
22)	60 18,472	25 34,411	60 18,484	25 34,223
23)	60 18,448	25 34,359	60 18,460	25 34,171
24)	60 18,302	25 34,163	60 18,314	25 33,975
25)	60 18,228	25 34,093	60 18,240	25 33,905
26)	60 18,163	25 34,039	60 18,175	25 33,851
27)	60 18,059	25 33,964	60 18,071	25 33,776
28)	60 17,998	25 33,935	60 18,010	25 33,747
29)	60 17,742	25 33,780	60 17,753	25 33,592
30)	60 17,214	25 33,533	60 17,226	25 33,345
31)	60 17,110	25 33,518	60 17,121	25 33,330
32)	60 17,087	25 33,508	60 17,098	25 33,320
33)	60 17,059	25 33,510	60 17,070	25 33,322
34)	60 16,963	25 33,536	60 16,974	25 33,348
35)	60 16,921	25 33,538	60 16,932	25 33,350
36)	60 16,881	25 33,538	60 16,892	25 33,350
37)	60 16,835	25 33,528	60 16,846	25 33,340
38)	60 16,679	25 33,453	60 16,690	25 33,265
39)	60 16,614	25 33,409	60 16,625	25 33,221

Muutokset on huomioitu merikartan 17 vuoden 2007 painoksessa.

Merik. 17 + spesiaali A. Sarja A, Z/622 + spesiaali 2

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

☒ 198. Suomi. Pernaja. Lehtinen – Söderby. Poistettu ilmajohto ja laskettu kaapeli. Backstensstranden - Högholmen , Högholmen - Hirvsalö laskettu kaapelit. Karttamerkinnän muutos.

A. Poistettu ilmajohto

	KKJ	WGS-84		
1)	60°20,41'P, 26°31,15'I	60°20,42'P, 26°30,96'I	Lehtinen	
2)	60 20,55 26 31,39	60 20,56 26 31,20		Söderby

B. Laskettu 20 kV:n kaapeli

	KKJ	WGS-84		
1)	60°20,654'P,26°31,021'I	60°20,667'P, 26°30,835'I		Söderby
2)	60 20,636 26 31,042	60 20,650 26 30,856		
3)	60 20,624 26 31,059	60 20,638 26 30,874		
4)	60 20,607 26 31,072	60 20,620 26 30,887		
5)	60 20,588 26 31,089	60 20,601 26 30,903		

6)	60 20,565	26 31,097	60 20,579	26 30,911	
7)	60 20,560	26 31,093	60 20,573	26 30,907	
8)	60 20,551	26 31,084	60 20,564	26 30,898	
9)	60 20,545	26 31,071	60 20,558	26 30,886	
10)	60 20,538	26 31,051	60 20,552	26 30,865	
11)	60 20,531	26 31,026	60 20,545	26 30,841	
12)	60 20,526	26 31,014	60 20,539	26 30,828	
13)	60 20,521	26 31,007	60 20,535	26 30,821	
14)	60 20,509	26 30,991	60 20,522	26 30,806	
15)	60 20,497	26 30,985	60 20,510	26 30,800	
16)	60 20,485	26 30,983	60 20,498	26 30,797	
17)	60 20,476	26 30,986	60 20,489	26 30,801	
18)	60 20,471	26 30,995	60 20,484	26 30,810	
19)	60 20,466	26 31,002	60 20,479	26 30,816	Lehtinen

C. Laskettu 0,4 kV:n kaapeli

KKJ

WGS-84

1)	60°25,576'P,	26°03,224'I	60°25,589'P,	26°03,037'I	Backstens – stranden
2)	60 25,556	26 03,213	60 25,568	26 03,025	
3)	60 25,516	26 03,146	60 25,529	26 02,958	
4)	60 25,474	26 03,108	60 25,487	26 02,921	
5)	60 25,405	26 03,106	60 25,418	26 02,919	
6)	60 25,356	26 03,126	60 25,369	26 02,939	
7)	60 25,260	26 03,173	60 25,273	26 02,986	
8)	60 25,227	26 03,188	60 25,240	26 03,000	
9)	60 25,210	26 03,167	60 25,223	26 02,979	
10)	60 25,207	26 03,163	60 25,220	26 02,975	Högholmen

D. Laskettu 0,4 kV:n kaapeli

KKJ

WGS-84

1)	60°25,192'P,	26°03,176'I	60°25,205'P,	26°02,988'I	Högholmen
2)	60 25,191	26 03,209	60 25,204	26 03,022	
3)	60 25,162	26 03,272	60 25,175	26 03,084	
4)	60 25,118	26 03,350	60 25,131	26 03,163	
5)	60 25,080	26 03,438	60 25,092	26 03,251	
6)	60 25,042	26 03,547	60 25,055	26 03,360	
7)	60 25,032	26 03,588	60 25,045	26 03,400	
8)	60 25,031	26 03,627	60 25,044	26 03,440	
9)	60 25,033	26 03,669	60 25,046	26 03,482	Hirvsalö

Muutokset on huomioitu merikartan 15 vuoden 2007 painoksessa.

Merik. 15 + spesiaali B. Sarja A/613/614/616

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

II Saaristomeri ja Ahvenanmeri

☒ 199. Suomi. Ahvenanmaa. Utbådan – Marsund – Dånö 2,1 metrin väylä. Matalikko. Syvyysmerkinnän muutos.

Yksityiskohtia: Utbådan – Marsund – Dånö 2,1 m väylän läheisyydessä on havaittu seuraava matala:

KKJ	WGS-84	Merkitään	Poistetaan
60°19,826'P,	60°19,827'P	2,4 m	3,5 m
19°42,195'I	19°41,990'I		

Matalikon aiheuttamista mahdollista jatkotoimenpiteistä tiedotetaan myöhemmin.

Merik. 34. Sarja C/760/761

(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

☒ 200. (T) Suomi. Nauvo. Seilin saaren pohjoispuoli. Asetettu vedenlaadun mittauspoiju.

Ajankohta: Avovesikauden loppuun asti

Paikka:

60°15,42'P	21°57,20'I	(KKJ)
60°15,43'P	21°57,00'I	(WGS-84)

Yksityiskohtia: Mainittuun paikkaan on asetettu vedenlaadun mittauspoiju. Poijun valotunnus on V (5) 20 s keltainen.

Alusliikennettä kehotetaan ohittamaan paikka varovasti.

Merik. 25, 26, 903, 952, 953, Sarja D/708/718/719

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2007)

☒ 201. Suomi. Salo. Salonjoki. Uusi silta. Siltojen alikulkukorkeudet. Karttamerkintä.

A. Uusi silta

Seuraavien pisteen (WGS-84) välille merkitään uusi silta (Meriniittykadun silta), joka alikulkukorkeus on 3,7 m.

- 1) 60°22,55'P, 23°06,80'I
- 2) 60 22,54 23 06,84

Sillan katuverkkoon yhdistävä katu merkitään karttoille.

B. Siltojen alikulkukorkeudet

	Silta	Alikulkukorkeus	Poistetaan
1.	Rautatiesilta	3,4 m	2,7 m
2.	Mariankadun silta	3,0 m	-
3.	Kävelysilta	3,2 m	-

(Käyntisatama 561)

Merikarttasarja B/642 + spesiaali 1

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

III Pohjanlahti

☒ 202. Suomi. Selkämeri. Raippaluodon LO-puoli. Södra-Vallgrundin MV-aseman väylän kulkusyvyyden pysyvä madallus 2,4 metriin. Väylän linjaus ja tarkistus.
Turvalaitemuutokset. Väylämerkinnän muutos.

Aikaisempi tiedonanto: TM 25/641/2006 (T)

Yksityiskohtia: Väylän tilapäinen madallus 2,4 metriin on vahvistettu pysyväksi. Muutosten yhteydessä on väylän nimi muutettu (ent. Vallgrund - Sommarö 3,0 m väylä). Väylän madallus on otettu huomioon jo merikartan 48 vuoden 2006 painoksessa.

I. Väylän linjaus ja väyläalue

A. Väylän keskilinja

KKJ	WGS-84	Risteys
1) 63°08,329'P, 21°14,962'I	63°08,341'P, 21°14,739'I	
2) 63 09,295 21 15,572	63 09,306 21 15,349	
3) 63 09,673 21 15,513	63 09,684 21 15,290	
4) 63 09,723 21 15,472	63 09,735 21 15,249	
5) 63 09,730 21 15,421	63 09,741 21 15,198	Satama
6) 63 09,737 21 15,366	63 09,748 21 15,143	"
7) 63 09,707 21 15,363	63 09,718 21 15,140	Päätepiste satamassa

B. Väyläalueen reunaapisteet

KKJ	WGS-84	TI-nro
1) 63°08,393'P, 21°15,269'I	63°08,404'P, 21°15,046'I	
2) 63 09,290 21 15,665	63 09,301 21 15,442	
3) 63 09,664 21 15,529	63 09,675 21 15,306	32549
4) 63 09,744 21 15,514	63 09,755 21 15,291	71131
5) 63 09,764 21 15,319	63 09,775 21 15,096	
6) 63 09,741 21 15,336	63 09,752 21 15,113	
7) 63 09,744 21 15,354	63 09,755 21 15,131	
8) 63 09,721 21 15,376	63 09,732 21 15,153	
9) 63 09,712 21 15,354	63 09,723 21 15,131	
10) 63 09,703 21 15,371	63 09,714 21 15,149	
11) 63 09,710 21 15,393	63 09,722 21 15,170	
12) 63 09,710 21 15,439	63 09,721 21 15,216	
13) 63 09,670 21 15,499	63 09,681 21 15,277	32547
14) 63 09,411 21 15,510	63 09,422 21 15,287	32538
15) 63 08,520 21 14,882	63 08,531 21 14,659	

II. Turvalaitemuutokset

A. Siirretyt valaistut linjamerkit

Nimi	TI-nro	KKJ	WGS-84
1. Vallgrund alempi	7202	63°09,876'P, 21°15,481'I (ent.	63°09,887'P, 21°15,258'I 63 09,890, 21 15,515
			63 09,902, 21 15,292)

Uusi valosektori: Keltainen 340°- 012° (ent. keltainen 344,5°-016,5°).

2. Vallgrund ylempi	7203	63 09,910, 21 15,476 (ent.)	63 09,920, 21 15,253 63 09,915, 21 15,515	63 09,920, 21 15,253 63 09,926, 21 15,293)
---------------------	------	-----------------------------------	--	---

Uusi valosektori: Keltainen 340°- 012° (ent. keltainen 344,5°-016,5°).
Muuihin loistotietoihin ei ole tullut muutoksia.

B. Siirretyt valaisemattomat viitat

	Nimi	TI-nro	Laji	KKJ	WGS-84
1. Furugrund		32549	L-kard.	63°09,664'P, 21°15,529'I (ent.)	63°09,675'P, 21°15,306'I 63 09,700, 21 15,526
2. Sundbådan		32547	I-kard.	63 09,670, 21 15,499 (ent.)	63 09,681, 21 15,277 sama kartalla)
3. Sundbådan		32538	I-kard.	63 09,411, 21 15,510 (ent.)	63 09,422, 21 15,287 sama kartalla)

C. Uusi valaisematon viitta

	Nimi	TI-nro	Laji	KKJ	WGS-84
Furugrund 2		71131	E-kard.	63°09,744'P, 21°15,514'I	63°09,755'P, 21°15,291'I

Merik. 48. Sarja F/819/820 + spesiaali 1)
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Vaasa 2007)

☒ 203. (T). Suomi. Perämeri. Oulun 10,0 metrin väylän tilapäiset kulkusyvyyden alennukset ja nopeussuositus.

Aikaisempi tiedonanto: TM 5-6/99/2007 (T) uusitana

Yksityiskohtia: Oulun 10,0 m väylän tilapäisistä madaltamisista on edelleen voimassa kaksi päätöstä:

- 1) Vuonna 2004 annetun päätöksen mukaisesti väillä ulkomeri – Oulu 1 on voimassa 9,0 m tilapäinen kulkusyvyys (TM 9/183/2004, T).
- 2) Vuonna 2006 annetun päätöksen täsmennysellä (30.1.2007) on väyläosuuus Oulu 1 – Oulunedusta madallettu tilapäisesti 9,5 metriin (täsmennys/TM1/7/2007, T).

Liikennöinnin kannalta tämä tarkoittaa sitä, että Oulun satamaan johtavien väylien suurin tilapäinen kulkusyvyys on 9,5 m käytettäessä Kemi – Oulu 10,0 m rannikkoväylää tai Raahen suunnalta tulevaa Raahe – Oulu 10,0 m väylää. Mikäli alus liikennöi väyläosalla Oulu 1 – ulkomeri, Oulun Portin kautta, on tälle osalle voimassa edelleen 9,0 m tilapäinen kulkusyvyys.

Oulun väylällä on edelleen voimassa 18,5 km/h (10 solmun) nopeussuositus. Nopeussuositukseen alainen väylä alkaa ulkomereltä ja päättyy Oulu – Kemi 10,0 m väylän risteykseen Hanhikarin saaren eteläpuolella (TM 1/7/2003, T ja TM 9/183/2004, T).

Merik. 3, 909, 931, 958, 57. Sarja G/848/847/846
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Vaasa 2007)

IV Itämeri

204. Suomi. Pohjois-Itämeri. Matalikot. Karttamerkintä.

Aikaisempi tiedonanto: TM 4/76/2007 uusitaan

Yksityiskohtia: Pohjois-Itämerelle merkitään merikartoille 952 ja 953 seuraavat matalikot:

<i>Paikka (WGS-84)</i>		<i>Merkitään</i>
1) 59°33,3703'P,	21°40,4743'I	13,8 m
2) 59 33,5309	21 41,8236	15 m
3) 59 32,8091	21 42,7874	13 m
4) 59 33,6006	21 44,9225	17 m
5) 59 33,5390	21 46,6057	19 m
6) 59 33,7543	21 54,3308	17,5 m
7) 59 33,2241	21 54,9779	19,6 m
8) 59 34,7116	21 46,6926	18 m
9) 59 35,2222	21 49,0969	16 m

Muutokset on huomioitu merikarttojen 952 ja 953 vuoden 2007 painoksissa.

Muutokset koskevat ainoastaan merikarttoja 952 ja 953.

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

VI Sisävesistöt

¤ 205. (T). Vuoksen vesistö. Savonlinnan LU-puoli. Matarinsalmi – Peonsaari 2,4 metrin väylä. Matalikot.

Yksityiskohtia: Matarinsalmi – Peonsaari 2,4 m väylän läheisyydessä on havaittu seuraavat matalikot, joiden aiheuttamista mahdollisista jatkotoimenpiteistä tiedotetaan myöhemmin.

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Pienin syvyys</i>
1) 62°06,521'P,	62°06,542'P, 28°22,305'I	1,9 m
2) 62 03,473,	62 03,494, 28 28,703	2,9 m

Merik. 410. Sarja M/226/227

(Merennmittausyksikkö, Helsinki 2007)

¤ 206. (T). Vuoksen vesistö. Kuopion E-puoli. Pitkälahden 1,8 metrin venereitti. Matalikot.

Yksityiskohtia: Pitkälahden 1,8 m venereitin läheisyydessä on havaittu seuraavat matalikot, joiden aiheuttamista mahdollisista jatkotoimenpiteistä tiedotetaan myöhemmin.

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Pienin syvyys</i>
1) 62°48,598'P,	62°48,619'P, 27°42,151'I	1,4 m
2) 62 48,646,	62 48,667, 27 41,784	1,0 m

- | | | |
|---------------|------------|-------|
| 3) 62 48,657, | 62 48,679, | 2,0 m |
| 27 41,651 | 27 41,453 | |
| 4) 62 48,766, | 62 48,787, | 1,8 m |
| 27 41,170 | 27 40,972 | |

Merikarttasarja M/233 + spesiaali 2/234
 (Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

¤ 207. (T). Vuoksen vesistö. Vuokala – Heinsalmi – Karkonkari 2,4 metrin väylä. Matalikot.

Yksityiskohtia: Väylän läheisyydessä on havaittu seuraavat matalikot, joiden aiheuttamista mahdollista jatkotoimenpiteistä tiedotetaan myöhemmin.

- | <i>Paikka (KKJ)</i> | <i>Pienin syvyys</i> |
|-----------------------------|----------------------|
| 1) 62°12,042'P, 29°25,114'I | 1,9 m |
| 2) 62 12,942 29 24,620 | 2,6 m |

Merik. 413 + spesiaali E
 (Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

¤ 208. Kymijoen vesistö. Merikarttasarjan K vuoden 2007 painos. Laajennettu peittoalue.

Yksityiskohtia: Päivitettyjen merikarttatietyjen lisäksi Keiteleen ja Keiteleen kanavan merikarttasarjan vuoden 2007 painoksen peittoalueita on laajennettu. Uudet karttalehdet kattavat kokonaisuudessaan Kuusveden venereitit ja Lievestuoreen venereitit. K-sarjan vuoden 2007 painos tulee myyntiin kesäkuun lopulla.

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

¤ 209. Puula. Veneilykartan 481 vuoden 2007 painos. Suonteen venereitit.

Yksityiskohtia: Päivitettyjen merikarttatietyjen lisäksi Puulan veneilykartan vuoden 2007 painoksessa on esitetty Suonteen venereitit siltä osin kun ne osuvat kartan peittoalueelle.

Alueen kuntien aikomuksena on laatia reiteistä erillinen Suonteen veneilykartta.

Veneilykartan 481 vuoden 2007 painos tulee myyntiin kesäkuussa.
 (Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

VIII Tiedotuksia

¤ 210. Suomi. Uusia merikarttapainoksia 902 ja 952 koskeva tiedotus.

Aikaisempi tiedonanto: TM 10-11/188/2007

Yksityiskohtia: Painosten 2007 IV osalta pyydetään merikarttojen käyttäjiä ottamaan huomioon seuraava:

Merikartan 902 painoksessa 2007 IV on otettu huomioon edellisen painoksen jälkeiset muutostiedot Suomen rannikon osalta, ja syvystiedot on päivitetty vain osittain. Merikartan 952 painos 2007 IV sisältää kattavammat päivitystiedot.
 (Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

I Finska viken

☒ 197. Finland. Borgå. Kokon – Hermansö – Svartbäckfjärden. Avloppsrör. Kartmarkering.

Detaljer: Avloppsröret är draget genom följande punkter:

A. Kokon - Hammars

	KKJ	WGS-84
1)	60°22,598'N, 25°40,674'O	60°22,610'N, 25°40,486'O
2)	60 22,589	25 40,672
3)	60 22,514	25 40,524
4)	60 22,61	25 40,65
5)	60 22,54	25 40,55
6)	60 22,46	25 40,47
7)	60 22,22	25 39,60
8)	60 22,10	25 39,38
9)	60 21,89	25 39,11
10)	60 21,85	25 38,94
11)	60 21,82	25 38,84
		60 21,83
		25 38,65

B. Hammars – Haikofjärden - Hermansö

	KKJ	WGS-84
1)	60°21,40'N, 25°38,59'O	60°21,41'N, 25°38,40'O
2)	60 21,37	25 38,58
3)	60 21,29	25 38,45
4)	60 21,25	25 38,26
5)	60 21,19	25 38,17
6)	60 20,86	25 38,00
7)	60 20,79	25 37,99
8)	60 20,59	25 37,81
9)	60 20,57	25 37,75
10)	60 20,57	25 37,52
11)	60 20,56	25 37,31
		60 20,57
		25 37,12

C. Hermansö (Kodderviken) – Emsalöfjärden - Svartbäckfjärden

	KKJ	WGS-84
1)	60°20,44'N, 25°36,65'O	60°20,45'N, 25°36,46'O
2)	60 20,39	25 36,51
3)	60 20,33	25 36,40
4)	60 20,23	25 36,33
5)	60 20,15	25 36,32
6)	60 20,02	25 36,33
7)	60 19,77	25 36,44
8)	60 19,700	25 36,418
9)	60 19,432	25 36,348
10)	60 19,262	25 36,168
11)	60 19,055	25 35,988
12)	60 18,890	25 35,862
		60 18,902
		25 35,674

13)	60 18,834	25 35,773	60 18,846	25 35,585
14)	60 18,727	25 35,614	60 18,739	25 35,426
15)	60 18,668	25 35,496	60 18,680	25 35,308
16)	60 18,627	25 35,383	60 18,639	25 35,195
17)	60 18,607	25 35,309	60 18,619	25 35,121
18)	60 18,568	25 35,538	60 18,580	25 35,041
19)	60 18,528	25 35,528	60 18,540	25 34,620
20)	60 18,508	25 34,528	60 18,520	25 34,340
21)	60 18,488	25 34,451	60 18,500	25 34,263
22)	60 18,472	25 34,411	60 18,484	25 34,223
23)	60 18,448	25 34,359	60 18,460	25 34,171
24)	60 18,302	25 34,163	60 18,314	25 33,975
25)	60 18,228	25 34,093	60 18,240	25 33,905
26)	60 18,163	25 34,039	60 18,175	25 33,851
27)	60 18,059	25 33,964	60 18,071	25 33,776
28)	60 17,998	25 33,935	60 18,010	25 33,747
29)	60 17,742	25 33,780	60 17,753	25 33,592
30)	60 17,214	25 33,533	60 17,226	25 33,345
31)	60 17,110	25 33,518	60 17,121	25 33,330
32)	60 17,087	25 33,508	60 17,098	25 33,320
33)	60 17,059	25 33,510	60 17,070	25 33,322
34)	60 16,963	25 33,536	60 16,974	25 33,348
35)	60 16,921	25 33,538	60 16,932	25 33,350
36)	60 16,881	25 33,538	60 16,892	25 33,350
37)	60 16,835	25 33,528	60 16,846	25 33,340
38)	60 16,679	25 33,453	60 16,690	25 33,265
39)	60 16,614	25 33,409	60 16,625	25 33,221

Ändringarna har införts i sjökort 17, upplaga 2007.

Sjökort 17 + special A. Serie A, Z/622 + special 2

(Sjökarteenheten, Helsingfors 2007)

**☒ 198. Finland. Pernå. Lövö – Söderby. Luftledning indragen och kabel utlagd.
Kablars utlagda på avsnitten Backstensstranden - Högholmen, Högholmen -
Hirvsalö. Ändrad kartmarkering.**

A. *Luftledning indragen*

	KKJ	WGS-84		
1)	60°20,41'N, 26°31,15'O	60°20,42'N, 26°30,96'O	Lövö	
2)	60 20,55 26 31,39	60 20,56 26 31,20		Söderby

B. *20 kV kabel utlagd*

	KKJ	WGS-84		
1)	60°20,654'N, 26°31,021'O	60°20,667'N, 26°30,835'O		Söderby
2)	60 20,636 26 31,042	60 20,650 26 30,856		
3)	60 20,624 26 31,059	60 20,638 26 30,874		

4)	60 20,607	26 31,072	60 20,620	26 30,887
5)	60 20,588	26 31,089	60 20,601	26 30,903
6)	60 20,565	26 31,097	60 20,579	26 30,911
7)	60 20,560	26 31,093	60 20,573	26 30,907
8)	60 20,551	26 31,084	60 20,564	26 30,898
9)	60 20,545	26 31,071	60 20,558	26 30,886
10)	60 20,538	26 31,051	60 20,552	26 30,865
11)	60 20,531	26 31,026	60 20,545	26 30,841
12)	60 20,526	26 31,014	60 20,539	26 30,828
13)	60 20,521	26 31,007	60 20,535	26 30,821
14)	60 20,509	26 30,991	60 20,522	26 30,806
15)	60 20,497	26 30,985	60 20,510	26 30,800
16)	60 20,485	26 30,983	60 20,498	26 30,797
17)	60 20,476	26 30,986	60 20,489	26 30,801
18)	60 20,471	26 30,995	60 20,484	26 30,810
19)	60 20,466	26 31,002	60 20,479	26 30,816

Lövö

C. 0,4 kV kabel utlagd

KKJ

WGS-84

1)	60°25,576'N, 26°03,224'O	60°25,589'N, 26°03,037'O	Backstens – stranden
2)	60 25,556	26 03,213	60 25,568
3)	60 25,516	26 03,146	26 02,958
4)	60 25,474	26 03,108	26 02,921
5)	60 25,405	26 03,106	26 02,919
6)	60 25,356	26 03,126	26 02,939
7)	60 25,260	26 03,173	26 02,986
8)	60 25,227	26 03,188	26 03,000
9)	60 25,210	26 03,167	26 02,979
10)	60 25,207	26 03,163	26 02,975

Högholmen

D. 0,4 kV kabel utlagd

KKJ

WGS-84

1)	60°25,192'N, 26°03,176'O	60°25,205'N, 26°02,988'O	Högholmen
2)	60 25,191	26 03,209	26 03,022
3)	60 25,162	26 03,272	26 03,084
4)	60 25,118	26 03,350	26 03,163
5)	60 25,080	26 03,438	26 03,251
6)	60 25,042	26 03,547	26 03,360
7)	60 25,032	26 03,588	26 03,400
8)	60 25,031	26 03,627	26 03,440
9)	60 25,033	26 03,669	26 03,482

Hirvsalö

Ändringarna har införts i sjökort 15, upplaga 2007.

Sjökort 15 + special B. Serie A/613/614/616

((Sjökarteenheten, Helsingfors 2007))

II Skärgårdshavet och Ålands hav

¤ 199. Finland. Åland. Farleden Utbådan – Marsund – Dånö (2,1 m). Grund. Ändrad djupmarkering.

Detaljer: Följande grund har upptäckts i närheten av farleden Utbådan – Marsund – Dånö (2,1 m):

KKJ	WGS-84	Inför	Stryk
60°19,826'N,	60°19,827'N	2,4 m	3,5 m
19°42,195'O	19°41,990'O		

Om eventuella åtgärder som grundet ger upphov till informeras senare.

Sjökort 34. Serie C/760/761

(Sjömätningensheten, Helsingfors 2007)

¤ 200. (T) Finland. Nagu. N om Själö. Boj för mätning av vattenkvaliteten utlagd.

Tidpunkt: Till slutet av den isfria perioden

Position:

60°15,42'N	21°57,20'O	(KKJ)
60°15,43'N	21°57,00'O	(WGS-84)

Detaljer: En boj för mätning av vattenkvaliteten har lagts ut på positionen. Bojen har karaktären B (5) 20 s gul.

Fartygstrafiken uppmanas att iakta försiktighet vid passage av positionen.

Sjökort 25, 26, 903, 952, 953, Serie D/708/718/719

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2007)

¤ 201. Finland. Salo. Saloån. Ny bro. Genomfartshöjder. Kartmarkering.

A. Ny bro

En ny bro, Meriniittykadun silta, införs mellan nedanstående positioner (WGS-84).

Genomfartshöjden är 3,7 m.

- 1) 60°22,55'N, 23°06,80'O
- 2) 60 22,54 23 06,84

Gatan som förbindrar bron med gatunätet införs på sjökorten.

B. Broarnas genomfartshöjder

Bro	Genomfartshöjd	Stryk
1. Rautiatesilta	3,4 m	2,7 m
2. Mariankadun silta	3,0 m	-
3. Kävelysilta	3,2 m	-

(Besökshamn 561)

Sjökortsserie B/642 + special 1

(Sjökarteenheten, Helsingfors 2007)

III Bottniska viken

¤ 202. Finland. Bottenviken. SV om Replot. Farleden till sjöbevakningsstationen på Södra Vallgrund. Permanent reducering av leddjupgåendet till 2,4 m. Kontrollerad farledsdragning. Ändrad utprickning. Ändrad farledsutmärkning.

Se: UfS 25/641/2006 (T)

Detaljer: Den tillfälliga reduceringen av leddjupgåendet till 2,4 m har blivit permanent. Farledens namn har ändrats (hittills farleden Vallgrund - Sommarö (3,0 m)). Det reducerade leddjupgåendet har införts redan i sjökort 48, upplaga 2006.

I. *Farledsdragning och farledsområde*

A. *Mittlinjen*

KKJ	WGS-84	Korsning
1) 63°08,329'N, 21°14,962'O	63°08,341'N, 21°14,739'O	
2) 63 09,295	21 15,572	63 09,306 21 15,349
3) 63 09,673	21 15,513	63 09,684 21 15,290
4) 63 09,723	21 15,472	63 09,735 21 15,249
5) 63 09,730	21 15,421	63 09,741 21 15,198 Hamn
6) 63 09,737	21 15,366	63 09,748 21 15,143 "
7) 63 09,707	21 15,363	63 09,718 21 15,140 Ändpunkt i hamn

B. *Farledsområdets begränsningspunkter*

KKJ	WGS-84	TL-nr
1) 63°08,393'N, 21°15,269'O	63°08,404'N, 21°15,046'O	
2) 63 09,290	21 15,665	63 09,301 21 15,442
3) 63 09,664	21 15,529	63 09,675 21 15,306
4) 63 09,744	21 15,514	63 09,755 21 15,291
5) 63 09,764	21 15,319	63 09,775 21 15,096
6) 63 09,741	21 15,336	63 09,752 21 15,113
7) 63 09,744	21 15,354	63 09,755 21 15,131
8) 63 09,721	21 15,376	63 09,732 21 15,153
9) 63 09,712	21 15,354	63 09,723 21 15,131
10) 63 09,703	21 15,371	63 09,714 21 15,149
11) 63 09,710	21 15,393	63 09,722 21 15,170
12) 63 09,710	21 15,439	63 09,721 21 15,216
13) 63 09,670	21 15,499	63 09,681 21 15,277
14) 63 09,411	21 15,510	63 09,422 21 15,287
15) 63 08,520	21 14,882	63 08,531 21 14,659

II. *Ändrad utprickning*

A. *Belysta ensmärken som flyttats*

Namn	Tl-nr	KKJ	WGS-84
1. Vallgrund nedre	7202	63°09,876'N, 21°15,481'O	63°09,887'N, 21°15,258'O
		(tid.)	63 09,890, 21 15,515
			63 09,902, 21 15,292)
<i>Ny sektor: gul 340°- 012° (tid. gul 344,5°-016,5°).</i>			
2. Vallgrund övre 7203		63 09,910, 21 15,476	63 09,920, 21 15,253
		(tid.)	63 09,915, 21 15,515
			63 09,926, 21 15,293)

Ny sektor: gul 340°- 012° (tid. gul 344,5°-016,5°).

Övriga karakteristika oförändrade.

B. Obelysta prickar flyttade

	Namn	Tl-nr	Typ	KKJ	WGS-84
1.	Furugrund	32549	V-kard.	63°09,664'N, 21°15,529'O (tid.	63°09,675'N, 21°15,306'O 63 09,700, 21 15,526
2.	Sundbådan	32547	O-kard.	63 09,670, 21 15,499 (tid.	63 09,681, 21 15,277 samma på kartan)
3.	Sundbådan	32538	O-kard.	63 09,411, 21 15,510 (tid.	63 09,422, 21 15,287 samma på kartan)

C. Ny obelyst prick

	Namn	Tl-nr	Typ	KKJ	WGS-84
	Furugrund 2	71131	S-kard.	63°09,744'N, 21°15,514'O	63°09,755'N, 21°15,291'O

Sjökart 48. Serie F/819/820 + special 1)

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Vasa 2007)

☒ 203. (T). Finland. Bottenviken. Uleåborgsleden (10,0 m). Tillfällig reducering av djupgåendet och fartrekommendation.

Se: Ufs 5-6/99/2007 (T) upprepas

Detaljer: Två beslut om tillfällig reducering av leddjupgåendet i Uleåborgsleden (10,0 m) är fortfarande i kraft:

- 1) Enligt ett beslut från 2004 är ett tillfälligt leddjupgående på 9,0 m i kraft mellan sjön och Oulu 1 (Ufs 9/183/2004, T).
- 2) Genom en precisering (30.1.2007) av ett beslut från 2006 är leddjupgåendet på avsnittet Oulu 1 – inloppet till Uleåborg tillfälligt reducerat till 9,5 m (precisering Ufs 1/7/2007, T).

Från trafiksypunkt innebär detta att det största tillfälliga leddjupgåendet är 9,5 m vid användning av kustleden Kemi – Uleåborg (10,0 m) och Brahestad – Uleåborgsleden (10,0 m). På sträckan Oulu 1 – sjön, via Oulun Portti, gäller det tillfälliga leddjupgåendet 9,0 m fortfarande.

En fartrekommendation på 18,5 km/h (10 knop) är fortfarande i kraft i Uleåborgsleden. Rekommendationen gäller från sjön till den 10,0 m djupa Uleåborg – Kemiledens korsning S om holmen Hanhikari (Ufs 1/7/2003, T och Ufs 9/183/2004, T).

Sjökart 3, 909, 931, 958, 57. Serie G/848/847/846

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Vasa 2007)

IV Östersjön**204. Finland. Norra Östersjön. Grund. Kartmarkering.**

Se: Ufs 4/76/2007 upprepas

Detaljer: Följande grund införs i norra Östersjön på sjökort 952 och 953:

<i>Position (WGS-84)</i>		<i>Inför</i>
1) 59 33,3703'N,	21°40,4743'O	13,8 m
2) 59 33,5309	21 41,8236	15 m
3) 59 32,8091	21 42,7874	13 m
4) 59 33,6006	21 44,9225	17 m
5) 59 33,5390	21 46,6057	19 m
6) 59 33,7543	21 54,3308	17,5 m
7) 59 33,2241	21 54,9779	19,6 m
8) 59 34,7116	21 46,6926	18 m
9) 59 35,2222	21 49,0969	16 m

Ändringarna har införts i sjökort 952 och 953, upplaga 2007.

De gäller enbart sjökort 952 och 953.

(Sjökarteenheten, Helsingfors 2007)

VI Inlandsfarvattnen

☒ 205. (T). Vuoksens vattendrag. NV om Nyslott. Farleden Matarinsalmi – Peonsaari (2,4 m). Grund.

Detaljer: Nedanstående grund har upptäckts i närheten av farleden Matarinsalmi – Peonsaari. Information om eventuella åtgärder utgår senare.

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Minsta djup</i>
1) 62°06,521'N, 28°22,305'O	62°06,542'N, 28°22,114'O	1,9 m
2) 62 03,473, 28 28,703	62 03,494, 28 28,513	2,9 m

Sjökort 410. Serie M/226/227

(Sjömätningenshenet, Helsingfors 2007)

☒ 206. (T). Vuoksens vattendrag. S om Kuopio. Pitkälahitirutten (1,8 m). Grund.

Detaljer: Nedanstående grund har upptäckts i närheten av Pitkälahitirutten (1,8 m). Information om eventuella åtgärder utgår senare.

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Minsta djup</i>
1) 62°48,598'N, 27°42,151'O	62°48,619'N, 27°41,952'O	1,4 m
2) 62 48,646, 27 41,784	62 48,667, 27 41,585	1,0 m
3) 62 48,657, 27 41,651	62 48,679, 27 41,453	2,0 m
4) 62 48,766, 27 41,170	62 48,787, 27 40,972	1,8 m

Sjökortsserie M/233 + special 2/234

(Sjömätningenshenet, Helsingfors 2007)

¤ 207. (T). Vuoksens vattendrag. Farleden Vuokala – Heinsalmi – Karkonkari (2,4 m). Grund.

Detaljer: Nedanstående grund har upptäckts i farledens närhet. Information om eventuella åtgärder utgår senare.

<i>Position (KKJ)</i>	<i>Minsta djup</i>
1) 62°12,042'N, 29°25,114'O	1,9 m
2) 62 12,942 29 24,620	2,6 m

Sjökort 413 + special E

(Sjömätningsshenheten, Helsingfors 2007)

¤ 208. Kymmenes älvs vattendrag. Ny upplaga av sjökortsserie K. Utvidgad täckning.

Detaljer: I 2007 års upplaga av sjökortsserien över Keitele och Keitele kanal har den nautiska informationen uppdaterats. Serien täcker nu ett större område än tidigare. De nya kartbladen omfattar båtrutterna i Kuusvesi och Lievestuor erutten i sin helhet. Årets upplaga av K-serien finns i handeln i slutet av juni.

(Sjökarteenheten, Helsingfors 2007)

¤ 209. Puula. Ny upplaga av båtsportkort 481. Båtrutterna i sjön Suontee.

Detaljer: Årets upplaga av båtsportkortet Puula innehåller uppdaterad nautisk information och båtrutterna i sjön Suontee till den del de ingår i kartans täckningsområde. Kommunerna i regionen har för avsikt att ta fram ett särskilt båtsportkort över sjön Suontee.

Upplaga 2007 av båtsportkort 481 finns i handeln i slutet av juni.

(Sjökarteenheten, Helsingfors 2007)

VIII Tillkännagivanden

¤ 210. Finland. Meddelande angående senaste upplaga av sjökort 902 och 952.

Se: Ufs 10-11/188/2007

Detaljer: Beträffande upplaga 2007 IV ombeds användarna ta hänsyn till följande: I sjökort 902, upplaga 2007 IV har ändringar som tillkommit efter föregående upplaga införts bara beträffande finska kusten. Djupuppgifterna har bara delvis uppdaterats. Sjökort 952, upplaga 2007 IV innehåller fullständigare uppdateringar.

(Sjökarteenheten, Helsingfors 2007)

INFORMATION

211. The Baltic Sea. Stockholm Radio. New schedule for transmission of weather forecast on VHF and MF.

Time: From 1 May 2007, 0000 UTC

From the time stated above the schedules below applies for Stockholm Radio transmissions of navigational warnings, traffic list, weather- and ice report on VHF and MF and for the pleasure craft weather forecast on VHF.

REGULAR TRANSMISSIONS ON VHF AND MF

Kind of information	Time (UTC)
Navigational Warnings	0200 0600 1000 1400 1800 2200
Traffic list	0200 0600 1000 1400 1800 2200
24h weather forecast	0600 1800
Ice report	1400

PLEASURE CRAFT WEATHER FORECAST

Transmitted daily 1 May – 31 October

Area	Local time
Haparanda-Utklippan, Mälaren	0830 1630
Utklippan-Nordkoster, Vänern, Vättern	0900 1700

(Ufs 4027, Norrköping 2007)

212. (P). The Baltic Sea. The Tall Ships Race 2007.

THE TALL SHIPS' RACES BALTIC

The Race fleet assembles in Århus, Denmark on 5 July.

The fleet departs Århus on 8 July and makes its way, via The Sound, to the start area for Race 1.

Race 1 Århus To Kotka, Finland

Race Start at 0900Z on 10 July in area 55°05'N 12°55'E

Waypoint 1	54°59'N 15°04'E	to port
Waypoint 2	55°58'N 16°37'E	to port
Waypoint 3	59°13'N 22°17'E	to port
Finish Line	315°T from Suurupi Light 59°28'N 24°23'E for a distance of between 5 and 10 miles.	

Race Time Limit 1200Z on 17 July.

The fleet then makes its way independently to Kotka. The Fleet will be in Kotka from 18 to 21 July. It departs Kotka on 21 July and sails in company to Stockholm, Sweden, arriving 27 July.

The fleet departs Stockholm on 30 July and makes its way to the start area for Race 2.

Race 2 Stockholm to Szczecin, Poland

Race Start at 1000Z on 31 July in area 59°04'N 19°07'E

Waypoint 1	57°22'N 17°06'E	to starboard
Waypoint 2	54°59'N 15°04'E	to starboard
Finish Line	320°T from Reda Fairway Buoy 54°26'N 14°06'E for a distance of up to 5 miles.	

Race Time Limit 1800Z on 3 August.

The fleet then makes its way independently to Szczecin. The fleet will be in Szczecin from 4 to 7 August at which time the fleet will disperse to home ports.
 (BALTICO, Norrköping 2007)

NAVAREA ONE

213. NAVAREA ONE 080

NAVAREA ONE MESSAGES IN FORCE AT 201000 UTC APR 07:

2005 SERIES: 402 468.

2006 SERIES: 261 356.

2007 SERIES: 019 035 049 050 056 075 078 079 080.

214. NAVAREA ONE 081

NORTH SEA. STATFJORD AND BRENT OIL FIELDS.

CHART BA 295. PIPELAY OPERATIONS IN PROGRESS BY L/B CASTORO SEI BETWEEN 61-12.2N 001-49.4E, 61-09.8N 001-51.0E, 61-02.5N 001-46.2E AND 61-01.3N 001-42.0E.

215. NAVAREA ONE 082

NORTH ATLANTIC OCEAN AND WESTERN NORTH SEA.

MAJOR NAVALEXERCISE INVOLVING SHIPS, SUBMARINES AND AIRCRAFT IN PROGRESS WITHIN AREA BOUNDED BY: BARRA HEAD 56-47N 007-39W, 56-02N 007-40W, 55-50N 008-00W, 55-50N 013-00W, 61-00N 013-00W, 61-00N 000-00W, 55-00N 000-00W, 55-00N 001-25W, THE ENGLISH AND SCOTTISH COASTS ANTI-CLOCKWISE TO CAPE WRATH 58-38N 005-00W, BUTT OF LEWIS 58-31N 006-16W, THEN WEST OF OUTER HEBRIDES TO BARRA HEAD. WARSHIPS MAY CONDUCT IDENTITY CHALLENGES BY VHF RADIO AND MARINERS ARE REQUESTED TO COOPERATE.

CANCEL THIS MESSAGE 031700 UTC MAY 07.

216. NAVAREA ONE 083

GPS PRN 25 UNUSABLE UNTIL FURTHER NOTICE.

217. NAVAREA ONE 084

RIGLIST. CORRECT AT 230600 UTC APR 07.

SOUTHERN NORTH SEA: 51 TO 55 N.

52-58.7N 002-51.3E	GSF LABRADOR
53-06.1N 002-28.7E	ENSCO 80
53-31.5N 002-08.0E	NOBLE JULIE ROBERTSON
53-45.0N 001-20.7E	ENSCO 85
53-49.2N 003-36.0E	ENSCO 72
53-56.4N 002-44.8E	NOBLE KOLSKAYA
54-07.2N 003-55.8E	NOBLE LYNDY BOSSLER

NEW

NORTH SEA: 55 TO 60 N, EAST OF 5 W AND THE BALTIC SEA.

55-53.0N 003-14.3E ROWAN GORILLA 7

56-21.6N 004-38.8E NOBLE GEORGE SAUVAGEAU

56-26.6N 002-42.1E	NOBLE TON VAN LANGEVELD	
56-50.7N 002-10.1E	SEDCO 714	
57-08.6N 001-55.8E	J W MCLEAN	
57-10.2N 000-41.2E	GSF ARCTIC 3	
57-36.2N 001-37.7E	SEDCO 712	
57-49.8N 000-56.1W	TRANSOCEAN JOHN SHAW	
57-54.0N 000-36.6W	BORGSTEN DOLPHIN	
58-01.4N 001-55.1E	MAERSK GIANT	
58-10.6N 001-22.6W	SEDCO 704	
58-11.1N 002-58.7W	GSF GALAXY	
58-18.4N 001-39.8W	STENA SPEY	
58-23.8N 000-05.7E	OCEAN PRINCESS	NEW
58-25.6N 000-19.1W	OCEAN NOMAD	
58-29.4N 001-24.1E	GSF ARCTIC	
58-31.5N 001-44.3E	WEST EPSILON	
59-32.9N 002-01.2E	DEEPSEA BERGEN	
59-41.1N 001-56.1E	PETROLIA	
 NORWEGIAN SEA: NORTH OF 60 N, EAST OF 5 W.		
60-20.0N 004-05.9W	PAUL B LLOYD JNR	
60-43.8N 003-39.4E	SONGA DEE	
60-44.7N 001-25.0E	TRANSOCEAN PROSPECT	
60-45.2N 003-26.4E	WEST VENTURE	
60-53.9N 001-16.2E	BYFORD DOLPHIN	
60-56.8N 003-39.8E	DEEPSEA TRYM	
60-59.5N 003-49.8W	TRANSOCEAN RATHER	
61-02.6N 001-58.8E	TRANSOCEAN ARCTIC	
61-02.6N 003-36.0E	BIDEFORD DOLPHIN	
61-06.8N 003-31.3E	TRANSOCEAN WINNER	
61-22.7N 002-06.4E	BORGLAND DOLPHIN	
61-31.8N 001-39.7E	OCEAN GUARDIAN	
63-29.8N 005-23.0E	WEST NAVIGATOR	
64-16.6N 007-44.2E	OCEAN VANGUARD	
64-46.3N 006-42.5E	WEST ALPHA	
65-00.9N 006-26.3E	SCARABEO 5	
65-02.4N 006-56.5E	TRANSOCEAN SEARCHER	
65-41.6N 004-22.8E	TRANSOCEAN LEADER	
66-03.9N 008-14.4E	STENA DON	
71-15.0N 022-15.0E	EIRIK RAUDE	
71-15.2N 022-19.1E	POLAR PIONEER	
 SOUTH AND WEST COASTS OF THE BRITISH ISLES.		
54-20.2N 011-03.3W	SEDCO 711	

NOTES:

- A.RIGS ARE PROTECTED BY A 500 METRE SAFETY ZONE.
- B.ACPL - ADJACENT TO CHARTED PLATFORM.
- C.CANCEL 079/07.

